

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Komoly lépés a megértés útján az Itália és Jugoszlávia között létesült baráti szerződés

Világháborúban szövetségeseik voltak, mert mindkettőnek területi igényei a Monarchiával szemben. A szövetség az érdekek közössége létesített közöttük, de szívbéli vonzalom nem egyik félben sem a másik iránt. Tudták érezték, hogy területi gyarapodásuk szembe állítja majd egymással őket. Jugoszlávia szeretne volna az egész Balkán-félsziget fölé a hegemoniát a maga részére biztosítani, míg a délszlávok terveit megakadályozta, mert hiszen régi vágyuk az Adriai-tenger iránt így illuzóziussá vált volna. A délszlávok kivül fájt nekik Fiume elvesztése és a területnek Itáliához való csatolása, amelynek lakossága szláv. A világháború befejezése óta két évtized telt el, az ellenszenv nem csökkent. Sokszor a feszültség nyílt ellentétek kirobbanás fenyegetett. Mussolini fascista Jugoszlávia nagyobb tervekkel volt telve, és így ennek a súlyos problémának várnia kellett az elintézésre. A balkán háború után a duce a szomszédjával való viszonyát megoldásával foglalkozhatott. Előzetes tárgyalások és kulissza mögötti tárgyalások után elérkezett az ideje annak, hogy a nagy nyilvánosság tudomást szerezzen a két ország közeledéséről.

Mussolini már egy év előtt megmondotta, hogy a középeurópai kérdés rendezésében aktív részt vándikál magának. Ennek az aktivizmusnak a kezdetét jelenti a délszláv állammal való megegyezés. Nem jelenti ez Jugoszláviának a római jegyzőkönyv államaihoz való csatlakozást, de jelenti olyan légkör teremtését, mely alkalmas lehet a Dunamedencében uralkodó feszültség enyhítésére. Baráti szerződés létesült a két állam között, mely egyiknek nemzetközi kötelezettségeit sem érinti, de megmutatja az utat más országoknak is, hogy jóakarattal, a helyzet tárgyilagossá megítélésével, a túlzott igények leszállításával a megoly nagy ellentéteket lehet és le is kell küzdeni, az általános béke és megnyugvás érdekében. Bizonyos, hogy a belgrádi tárgyalások alapján létrejött szerződés kedvezően fogja éreztetni hatását egész Középeurópában és talán első lépést jelent a többi dunai államok között is a modus vivendi megteremtésére. Példaadás, tanulság és bizonyosság is arra, hogy nincsenek olyan ellentétek, amelyeket kölcsönös jóindulattal ki nem lehetne küszöbölni. És ebben rejlik talán legnagyobb jelentősége a belgrádi szerződésnek.

denekelőtt megvizsgálják azokat a körülményeket, amelyek az áruexport ilyen fokozását elősegítik s miután ez megtörtént, külön gazdasági szerződést kötnek.

6. Mindkét állam megállapítja, hogy a jelenlegi szerződés a két ország érvényben lévő egyetlen nemzetközi szerződésével sem áll

ellentétben.

7. Jelen szerződés öt évre érvényes. Lejárta előtt hat hónappal felmondható s ha a felmondás nem történik meg, érvénye önként meghosszabbított. A szerződést mindkét ország lehető leggyorsabban ratifikálja s a ratifikálás után a megegyezés azonnal érvénybe lép.

Kegyelem a politikai bűnösöknek

Az egyezmény ideiglenes aláírása után Sztójadinovics ebédet adott Ciano gróf tiszteletére. Az ebédem a jugoszláv miniszterelnök felkérésére adott kifejezést, hogy ez a megegyezés nemcsak államférfiak, hanem két nemzet között jött létre és mindazoknak a tetszésével fog találkozni, akik szeretik a békét. Jugoszlávia külpolitikája ugyanaz marad, mint eddig és egyáltalában nem érinti azokat a baráti kötelezettségeket, amelyek eddig az országot más államokhoz fűzték. Ciano gróf válaszában köszönetet mondott azért a meleg fogadtatásért, amelyben részesült. Hangsúlyozta, hogy

Olaszország és Jugoszlávia között adva vannak azok a

természetes feltételek, amelyek a két államot együttműködésre készítik.

A gazdasági szerződés megkötése érdekében már meg is indultak a tárgyalások. Elhatározták, hogy állandó jellegű gazdasági bizottságot létesítenek, amely a két állam közötti kereskedelmi viszonyt élénkebbé teszi. A megállapodásnak politikai téren is mutatkozik kedvező hatása, aminek egyik jele, hogy nyomban az egyezmény aláírása után távirat érkezett Mussolinitól Ciano gróf címére és abban bejelenti, hogy **Olaszországban élő huszonnegyezszer délszláv politikai bűnösöknek, akiket deportálásra ítélték, megkegyelmezték.**

A megegyezés hét pontja

Ciano gróf olasz külügyminiszterként azt legutóbbi lapszámunkban jelentettük — megérkezett Belgrádba, ahol nagy ünnepélyességgel szeretetteljes lelkesedéssel fogadták. Az olasz külügyminiszter beható megbeszéléseket folytatott Sztójadinovics miniszterelnökkel és miután mindkét fél tudta, hogy mit akarhat, a megegyezés az általa képviselt országok között alig huszonnégy óra lefolyása alatt létre is jött. A megegyezést nyilvánosságra hozták és annak tartalma a következő:

1. A magas felek kötelezik magukat arra, hogy jelenlegi közös határaikat, valamint az adriai parton uralkodó állapotot tiszteletben tartják. Vétlen támadás esetén kötelezik magukat arra, hogy minden olyan akciót, mely a támadó hasznára válhat, mellőzzenek.

2. Nemzetközi bonyodalmak

esetén, ha a szerződő felek azt tapasztalják, hogy közös érdekeik veszélybe kerültek, kötelezik magukat, hogy tanácskoznak a veszélyekkel szemben való rendszabályokról.

3. Mindkét fél megállapítja, hogy a háborút nem tekinti a nemzetközi politika eszközének és bármely vitás kérdés felmerülése esetén egymással szemben kerülni fogják a fegyveres elintézését és igyekeznek a vitás kérdéseket békés úton elintézni.

4. Mindkét állam kötelezi magát arra, hogy területén semmi olyan mozgalmat nem tűr meg, mely a két állam közül valamelyiknek területi épségére, vagy a szerződő felek belső berendezésére tör.

5. A kereskedelmi kapcsolatok tekintetében elhatározta mindkét ország, hogy az áruexport élénkebbé teszik és kiszélesítik, de min-

Új korszak az európai politikában

Az egész világsajtó nagy jelentőséggel tulajdonít az Olaszország és Délszlávia közötti megegyezésnek és a lapok csaknem kivétel nélkül hangsúlyozzák, hogy a feszültség megszűnésével új korszak kezdődik a középeurópai politikában is. A kisantant sajtója megnyugvással fogadja a kétoldalú szerződésnek azt a pontját, amely szerint a megegyezés nem érinti egyik államnak sem eddigi nemzetközi kötelezettségeit.

A délszláv állam szövetségi viszonya nem változott meg sem Franciaországgal, sem a kisantant államaiival, sem pedig a Népszövetséggel való viszonylatában.

A Stefani-ügynökség szerint a belgrádi egyezmény a két ország életében igen nagy fontosságu. Ez a

szerződés a két állam között hosszú időre szóló nyugalmi állapotot teremt. Megállapították, hogy együttesen küzdenek a háború ellen.

Ha a két szerződő fél közül az egyiket vétlen támadás érné, úgy a másik semmi körülmények között nem támogatja a támadót.

Ciano gróf tegnap délután Oplenacra utazott, ahol koszorút helyezett néhai Sándor király sírjára. Este Sztójadinovics miniszterelnök szük-körü ebédet adott az olasz külügyminiszter tiszteletére. Ciano gróf a mai nap folyamán utazik vissza Rómába azon a hárommotoros repülőgépen, amely már tegnap Rómából Belgrádba érkezett.

Az ingatlanforgalom ujabb korlátozása

Gyárfás Elemér dr.

**Budapesti
Nemzetközi vásár**

április 30-tól május 10-ig

50%-os utazási kedvezmény

Vizummentes határátlépés

Vásárigazolvány egyenként 120 leierért, valamint díjtalan felvilágosítás kapható a Európa utazási iroda Birdev, Timisoara, Str. I. C. Bratianu, Banca Centrală Timisoara, Str. Alba Iulia 11 és a Wagon Lits-Cock iroda összes fiókjainál

Ismeretesek azok a törekvések, melyek újabb mind hangsúlyosabb szóval követelnek lényegbevágó korlátozásokat és megszorításokat a mezőgazdasági ingatlanok forgalmában. E törekvésekkel szemben a jelenlegi kormány nem foglalt határozottan állást, sőt bizonyos vonatkozásban ezeket még támogatni is igyekezett. A mezőgazdasági termelés irányítására és megszervezésére vonatkozó törvényjavaslatban a kormány egész sorozatát terjesztette elő ilyen megszorító intézkedéseknek s csak a parlamenti viták során sikerült nagy erőfeszítéssel és szívós ellentállással elérnünk, hogy Sassu miniszter tervbevett intézkedései világosan és határozottan

csak azokra a földterületekre korlátoztassanak, melyeket egyes igényjogosultak az agrárreform során az államtól kaptak s amelyekre vonatkozólag az államnak e címen nem lehetett elvitatni szélesebb beavatkozási jogát.

Mint hogy a Cuza-Goga-párt egyes tagjai által ugyanebben a tárgyban előterjesztett és kifejezetten kisebbség-ellenes törvényjavaslattal a kormány megtagadott minden szolidaritást, már-már azt reméltük, hogy a kérdés legalább is ebben az ülésszakban nyugvópontra jutott, midőn a javaslatokkal agyonhalmozott utolsó parlamenti hétnek egyik utolsó ülésén váratlanul felbukkant egy parlamenti kezdeményezésből megszületett törvényjavaslat, mely az agrárreform 47. §-ának értelmezése címén igen jelentős megszorításokat készült életbe léptetni a földbirtokosok ellen.

Az erdélyi agrártörvény 47. §-a úgy rendelkezik, hogy

az állam elővételi jogot gyakorolhat a kisajátított ingatlanok kastélyaira és 50 holdnál nagyobb egységekben eladásra kerülő művelhető területeire.

E törvényszakas alapján nem terjed ki az állam elővételi joga a gazdasági udvarra, épületekre és egyéb belsőiségekre, valamint azokra a külsőségekre sem, melyek akár terméketlenség, akár más címen kisajátítástól mentesek voltak. A parlamenti kezdeményezésből benyújtott törvényjavaslat az állam elővételi jogát mindezekre az ingatlanokra ki akarja terjeszteni, sőt szövege s még inkább indokolása szerint azokra az eladásokra is, melyek

az 50 holdnál nagyobb, kisajátításból visszamaradt birtokokból kisebb tételekben eladásra kerülnek.

E törvényjavaslat tanulságos és közérdekű szenátusi vitáját a gyorsírói jegyzetek alapján az alábbiakban ismertetem:

Gyárfás Elemér: Ez a javaslat nagyon ártatlannak látszik. Címe is igen szerény. Azt mondja, hogy mindössze az erdélyi agrár-reformtörvény 47. §-ának értelmezéséről van benne szó. Tényleg azonban a javaslat a súlyos és komoly intézkedések egész sorozatát tartalmazza, sőt az alkotmányban szentesített jogokat is sérti. A javaslat tárgyában állást foglalt a törvényelőkészítő tanács is, mely három különböző indokból négy hasábon keresztül alaposan kifejti, hogy ez

a javaslat határozottan al-

A javaslat visszaható ereje

En azonban tovább megyek, mint a törvényelőkészítő tanács s azt is alkotmányellenesnek tartom, hogy a javaslat rendelkezései

az adott területen is csak egyes tulajdonosokat érintenek,

azokat, akik kisajátítást szenvedtek. A többi földbirtokosokra nem vonatkozik ez a korlátozás, hanem csak azokra, akik már egyszer rövidséget szenvedtek, akiket már egyszer kisajátítottak. A rendelkezések tehát ezért is alkotmányellenesek.

Harmadik indokomat a törvényelőkészítő tanács is kifejti, midőn kifogásolja az alkotmányellenesség szempontjából a javaslat visszaható erejét. A negyedik indok, melyet nem hoz ugyan föl a törvényelőkészítő tanács, de amelyre én rá akarok mutatni, az, hogy az alkotmány 131. §-a az

Iorga védelmébe veszi a javaslatot

Gyárfás Elemér: A kérdés a következő: Az agrárreform elvett a tulajdonostól annyit, amennyit elvett, a többi pedig visszahagyta szabad tulajdonában. A 47. § azonban kimondta, hogy az 50 holdnál nagyobb művelhető területekre, ha eladásra kerülnek, az államnak elővételi joga van. Ez a javaslat kiterjeszti ezt az elővételi jogot, mely nem terjedt ki a belsőiségekre és gazdasági épületekre s a művelhetetlen és a kisajátítás alól

kotmányellenes.

A törvényelőkészítő tanács azt mondja, hogy az alkotmány értelmében Románia egységes állam lévén, nem hozhatók olyan törvényes intézkedések, melyek a lakosságnak csak egy részét érintik. Már pedig, ez a törvény az országnak csak egyik tartományában terjeszti ki az állam elővételi jogát és szűkíti meg egyidejűleg az állampolgárok tulajdonjogát. A tanács érvelése szerint a törvényhozó korlátozhatja az egyéni tulajdont és állapíthat meg elővételi jogot az állam javára anélkül, hogy ezzel az alkotmányt megsértene, de ennek

az intézkedésnek egységesnek kell lennie és az egyenlően kell, hogy alkalmazást nyerjen az ország egész területén. A javaslat azonban nem ezt teszi, hanem csak Erdélyben korlátozza a tulajdonjogot.

erdélyi agrártörvény egyes szakaszait s köztük a 16. §-t alkotmányos erővel ruhazza föl. Ez a javaslat látványosan és bevallottan csak a 47. §-értelmezésével foglalkozik, tényleg azonban a 16. §-t is érinti, melyet pedig a törvényhozásnak sincs jogában egyszerűen megváltoztatni.

Ezek azok az indokok és aggodalmak, melyek alapján nagyon kérem a szenátust és a Miniszter Urat, hogy ne erőltessék e javaslat megszavazását, mely igen súlyosan érinti a földbirtokosok jelentős részét.

Iorga: Nem értem, hogy a javaslat miért sértene a földtulajdonosokat? A kisajátított területeknek nincs tulajdonosuk. Itt hiányzik a logikai összefüggés az Ön előadásában, ami arra mutat, hogy Ön nem jelzi valódi okait, melyeket nem akar kifejteni s ezért beszél alkotmányellenességről.

mentesített területekre, a belsőiségekre, azokra az eredetileg terméketlen részekre, melyeket igyekeztek 18 év alatt termővé tenni...

Iorga: Senki sem kényszeríti, hogy eladja, de ha eladja, adja az államnak, vagy az állam felügyelete alatt.

Gyárfás Elemér: Ismerjük, hogy mit jelent ez az elővételi jog, ami a legjobb esetben is sok bosszúsággal, engedélyek utáni futkosásokkal és ha-

sonlókkkal jár. Igen súlyos teher ez a tulajdonjog erős korlátozása...

Iorga: Azért, mert az állam ugyanazt az árat adja?

Gyárfás Elemér: Még az sincs tisztázva, hogy vajon a saját fiúnak oda ajánlható-e korlátlanul az ingatlanomat?

Szóval ez az elővételi jog igen súlyos és terhes megkötöttséget jelent. Jól tudjuk, hogy miből indult ki ez a javaslat s így kérjük, hogy ne erőltessék ennek megszavazását.

Ioaniteșcu: Ne kerülgesse a kérdést Gyárfás ur, mondja meg nyíltan, hogy miről van szó.

Gyárfás Elemér: Rámutat en már a javaslat indoklása, midőn mondja, hogy azért van erre a törvényre szükség, mert egyes bíróságok kimondták, hogy az agrártörvény határozatai véglegesek és megadhatatlanok s mert ezen az alapon nem tudtak megakadályozni egy eladásokat. Konkrét esetekben a törvény sorozata van folyamatban s tudtommal

azért jönnek ezzel a törvényvel, hogy megnyerhessék a pereket, melyeket különben elveszítene.

Közel két óras vita indult meg ezzel a javaslat körül, melyben Iorga professzor és Roman Valer igyekeztek érveléseimet megerősíteni.

Végül elfogadták Ioaniteșcu ajánlását, hogy

az állam által így megszerzett ingatlanok csak közcélra használhatók fel,

ami a javaslat kezdeményezőit igyekezett kellemtlenül érintette.

Meggyőződésem szerint e súlyos sérelmes javaslat alkotmányellenesség címén sikerrel megtámadható s megadható volna főként a törvényelőkészítő tanács által felhozott indokok alapján. Gazdasági Együttünk agilis vezetőségét illeti a felelet, hogy ezt alaposan fontolóra vigye s a szükséges intézkedéseket érintett földbirtokosok védelmébe mielőbb tegye.

Nyuszielőadás és gyermekozsonna
március 29-én délután 4 órakor a Magyar Házban.

Csak azokat a diákokat zárják ki az egyetemekről, akik a jelen tanév végéig nem teszik le az előírt vizsgákat

Az egyetemi tanács Angheliescu dr. közoktatásügyi miniszter elnökelete alatt a fővárosban ülést tartott, amelyen az egyetemek újból való megnyitásának kérdése került szóba. A tanács úgy határozott, hogy mivel az egyetemek bezárását a kormány rendelte el, ennélfogva a kormány állapítsa is meg azoknak az újból való megnyitásának napját.

Az egyetemek időközben megtették a szükséges intézkedéseket a diákokhoz és étkezdék megnyitására. Ami a diákoknak az egyetemekről való kizárását illeti, külön bizottságot alakítottak, amely megállapítja a kizárás feltételeit. Valószínűleg csak azon diákok kizárását fogják elrendelni, akik a jelenlegi tanév végéig nem teszik le az előírt vizsgákat.

A tekintély érvényesülését célozza a rendfentartó intézkedések újabb megszigorítása

Mrinescu Gabriel belügyi államtitkár újabb három körrendeletet adott ki a megyei prefekturákhoz a rendfentartó intézkedések szigorú alkalmazása érdekében. Az első rendelet az ostromot alatt álló területeken tartandó gyűlésekre vonatkozik. Utasításokat tartalmaz az arra vonatkozólag, hogy a gyűléseket engedélyezzenek ilyen összejöveteleket tiltsanak a második rendelet a kommunista jelű megzavartatására irányuló intézkedések tartalmazza. A harmadik rendelet pedig az utcai tüntetések tiltásáról szóló előzetes utasításra emlékezteti a hatóságokat és szigorú magatartásra kötelezi a felelős személyeket ezen utasítások végrehajtásában.

A belügyi államtitkár rendelete alapján a hatóságok nem engedélyezhetnek nyilvános jellegű tüntetéseket, istentisztelettel egybekötött esküvőket, illetve azokat, amelyeket a törvény általános megenged. A rendelet tiltja, hogy a román nemzeti zászlóval kívül egyéb zászlókat használjanak, a nemzeti lobogón pedig nem szabad feltüntetni egyetlen párt jelvényt sem. Tilos a politikai pártok tagjainak és híveinek katonai jellegű felvonulása. A rendelet hangsúlyozza, hogy ama lelkesek és tanítók ellen, akik politikai jellegű megnyilvánulásokban vesznek részt, a törvényes intézkedéseket kell fogamatosítani. Külön intézkedések szólnak a hadseregnek és a csendőrségnek a rendfentartásában való közreműködéséről.

A Lupta című fővárosi lap azt írja, hogy az illetékes hatóságok máris biztosították ezen rendeletek egységes végrehajtását. A vidéki hatóságok világos rendeleteket kaptak és ezek tisztán kijelölték azt az utat, amelyet követni kell. Ezek a rendeletek megmutatják, hogy a kormány nem tűr semmiféle gyengeséget, mert ezentul a tekintélynek érvényesülnie kell. A Lupta szerint ott, ahol észreveszik, hogy a tekintély fenntartásával megbizottak a gyengeség jeleit mutatják, nyomban változásokat eszközölnék.

A valenciai vörös kormány az angol kormány utján jegyzéket intézett a semlegességi bizottsághoz. Ebben kijelenti, hogy fenntartja magának a jogot a szükséges fegyvereknek bárhonnan való beszerzéséhez. Nem tűri, hogy a spanyol köztársasági lobogó alatt járó hajókat ellenőrizzenek. Követeli, tiltsák el a spanyol partvidék ellenőrzésétől azokat a hatalmakat, amelyek a nemzetieket nyíltan támogatják. Tiltakozik a parti és határelőőrrel megbízott külföldi csapatok működése ellen, mivel azok büntetlenül folytathatnak kémkedést. Végül hangsúlyozza a valenciai kormány, hogy március ötödikén Cadixban olasz csapatok szállottak partra.

Leghatározottabban ellenzi a kisántánt a Habsburgok restaurálásának kísérletét is

Tatarescu miniszterelnök cseh-szlovákiai látogatása véget ért és a miniszterelnök elindult hazafelé. Miután vonatra szállt, nyilatkozott a cseh-szlovák sajtó munkatársai előtt a legmelegebb köszönetét fejezte ki a sajtónak azért a sívelyes fogadtatásért, amelyben részesítette. Kijelentette, hogy ez a látogatás felejthetetlen élmény marad számára. Tudom, — mondotta — hogy a rokonszenv értékes megnyilvánulása szelvényemen keresztül országomnak volt, amelyet bensőséges szálak fűznek Csehszlovákiához. Csodálkozást fejezem ki nagy országuk és a Hodzsa dr. miniszterelnök által irányított kormány konszolidációs munkája iránt, amely a fejlődés és a civilizáció érdekében dolgozó békés nemzetek sorában irigylésre méltó helyet biztosított Csehszlovákiának. Megbeszéléseink során Románia és Csehszlovákia politikájának egysége a kis-

ántánt és szövetségünk keretén belül újból kifejezésre jutott. Csehszlovákia és Románia szövetségükkel egyetértésben vállaltva folytatják hasznos együttműködésüket saját országuk és a béke javára.

Tatarescu miniszterelnök prágai tárgyalásairól hivatalos jelentést is kiadta, amely szerint a két miniszterelnök tárgyalásaiba bevonták Károly cseh-szlovák külügyminiszterét is és ennek során az általános politikai kérdéseken kívül a két ország közötti kereskedelmi összeköttetés kimélyítéséről is szó volt. A két kormányelnök örömmel megállapította, hogy nemcsak a kereskedelmi viszonylatban tapasztalható előnyös fejlődés, mert az együttműködésre vonatkozó akarat úgy a politikusoknál és törvényhozó testületeknél, mint a lakosság legszélesebb rétegeiben is megtalálható és a két ország lakosságának rokonszenvre is bensőséges



vált. Megállapították azt is, hogy a két ország fejlődése a kisántánt és a többi szövetségének keretén belül párhuzamosan történhetik. Végül megállapították, hogy a vezetésük alatt álló országok Jugoszláviával a nemzetközi politika minden terén azonos álláspontot képviselnek. A Dunamedencére vonatkozó román-cseh fellegős is tökéletesen azonos és hajlandók együttműködni a Dunamedencének valamennyi államával, de ugyanakkor hangsúlyozzák, hogy a kisántánt államok a Habsburg-restauráció bármilyen kísérletét a leghatározottabban ellenzik.

Tatarescu miniszterelnököt utközben hazafelé minden állomáson lelkes ünneplésben részesítették. Kassán a román és cseh-szlovák zászlókkal díszített állomáson a polgári és katonai hatóságok vezetői fogadták. A miniszterelnök tegnap délben érkezett

Királyházára, ahol Svatek tábornok, hadosztályparancsnok üdvözölte a hatóságok vezetőinek élén. Amikor Tatarescu miniszterelnök leszállt a vonatról, az állomás peronján felsorakozott nagyszámú közönség és iskolásgyermek lelkesen megjelenezte. A miniszterelnököt a határig elkísérte Csermák, a cseh-szlovák köztársasági elnök képviselője, Belin ezredes, Eftimiu alezredes, a prágai román katonai attasé és Aurelian, prágai román követ.

Fővárosi jelentés szerint Tatarescu miniszterelnök Bucurestibe való visszaérkezése után a minisztertanácsban beszámol prágai látogatásának eredményéről. Ugyanakkor valószínűleg a sajtónak is részletes nyilatkozatot tesz. Politikai körökben úgy tudják, hogy Hodzsa cseh-szlovák miniszterelnök május hónapban Bucurestibe jön és visszaadja Tatarescu látogatását.

A csapdába került vörösök csufos vereséget szenvedtek

A valenciai vörös kormány az angol kormány utján jegyzéket intézett a semlegességi bizottsághoz. Ebben kijelenti, hogy fenntartja magának a jogot a szükséges fegyvereknek bárhonnan való beszerzéséhez. Nem tűri, hogy a spanyol köztársasági lobogó alatt járó hajókat ellenőrizzenek. Követeli, tiltsák el a spanyol partvidék ellenőrzésétől azokat a hatalmakat, amelyek a nemzetieket nyíltan támogatják. Tiltakozik a parti és határelőőrrel megbízott külföldi csapatok működése ellen, mivel azok büntetlenül folytathatnak kémkedést. Végül hangsúlyozza a valenciai kormány, hogy március ötödikén Cadixban olasz csapatok szállottak partra.

Gijón kikötő felett tizenkét nemzeti bombavető repülőgép jelent meg és az ott horgonyzó vörös hajókra bombákat dobott. Az Oud o-hajó, amelynek fedélzetén nagymennyiségű lőszer volt, az egyik bombától a levegőbe repült. A kapitány és öt matróz életét vesztette. Egy másik gőzös súlyosan megsérült. A nemzeti repülőgépek azután lejjebb szállottak és gépfegyverekkel lövöldöztek a hajókra. Számos vörös matróz megsebesült.

Madridi jelentés szerint a vörösök a guadalajarai fronton sikereket értek

el és visszazsorították a nemzeti csapatokat. Ezt az eredményt annak köszönhetik, hogy a nemzetközi brigád két francia zászlóalja új könnyű gépfegyverekkel volt felszerelve. Ezek a gépfegyverek megszakítás nélkül száz lövést adnak le. Feltalálójuk egy dán, aki találmányát a francia hadseregnek adta el.

A Havas-iroda legújabb jelentése szerint a vörösök Porellától nyugatra támadást intéztek a nemzetiek ellen. Ezek a front egyik szakaszán visszavonultak, ami a vörösöket előnyomulásra készítette. Csak később vették észre, hogy csapdába kerültek, mert a nemzetiek két szárnya közrefogta őket. A nemzetiek oldalról és hátról támadták a vörösöket, akik nagy veszteséggel voltak kénytelenek visszavonulni. A nemzetiek sok hadianyagot zsákmányoltak.

Hodzsa cseh-szlovák miniszterelnök a Semmeringen. Hodzsa Milán cseh-szlovák miniszterelnök a Semmeringre utazott. Tegnap Bécsben tartózkodott, ahol Schuschnigg kancellárral és az osztrák kormány más tagjaival megbeszéléseket folytatott.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 330, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Husvétii harangok

hirdetik a világnak, hogy feltámadt halottaitól Jézus Krisztus. Az emberek arcán az öröm és a belső hit visszfénye ül. Magasztosult érzéssel szíveikben mennek a templomba, hogy alleluját zengjenek Istennek. A husvétii ünnepek sorrendje városunk római katolikus templomaiban a következő:

Husvét vasárnapján: A püspöki székesegyházban reggel hét órakor csendes mise, utána a husvétii ételek szentelése, délelőtt tíz órakor Pacha Agoston megyesi püspök főpásztori misét mond és magyarul prédikál. Az első kerületi plébániatemplomban délelőtt félkilencor és fél tíz órakor csendes misék, délelőtt fél tízenegykor nagymise német prédikációval, este hétkor vesernye. A második kerületi plébániatemplomban fél tíz órakor nagymise német prédikációval, délután hatkor vesernye magyar prédikációval. A harmadik kerületi plébániatemplomban reggel hét órakor csendes mise és husvétii ételek szentelése, délelőtt kilenc órakor Schäffer József újmisése első miséje. A negyedik kerületi plébániatemplomban reggel félhétkor, félnyolcra és félkilencor, valamint délután fél tízenkét órakor csendes misék, délelőtt fél tíz órakor nagymise német prédikációval. A mehalai plébániatemplomban reggel félnyolcra és félkilencor és fél tíz órakor csendes misék, délelőtt tíz órakor nagymise német prédikációval. A ronati templomban délelőtt tíz órakor nagymise magyar prédikációval.

Husvét hétfőjén: A püspöki székesegyházban délelőtt tíz órakor nagymise német prédikációval. Az első kerületben délelőtt fél tízenegykor nagymise magyar prédikációval. A második kerületben délelőtt fél tíz órakor nagymise magyar prédikációval. A harmadik kerületben kilencor nagymise magyar prédikációval. A negyedik kerületben fél tíz órakor nagymise magyar prédikációval. A mehalai plébániatemplomban délelőtt tíz órakor nagymise magyar prédikációval. A ronati templomban délelőtt tíz órakor nagymise német prédikációval.

A mehalai plébániatemplomban husvét vasárnapján Reiter Károly karnagynak Carolus című és Rech Károly Géza apát-plébánosnak ajánlott zenemiséje kerül előadásra. A magánénekeket N. Schipper Olga operanékesnő énekli, a hegedűszólokat Klein Ferenc karnagy játssza.

A magyarság öt képviselője nyer helyet a városi tanácsban Lugojoon

Jakabffy Elemér dr., a Bánsági Magyar Párt elnöke, tegnap pártügyek intézése céljából Timisoarán járt és itt tudósítónknak alkalma volt tájékoztatást kérni tőle a Magyar Párt lugoji tagozatának állásfoglalásáról az április 4-ére kiírt képviselőtestületi választásokat illetően. Jakabffy Elemér a következőket mondotta:

— 1932 decemberében a Magyar Párt lugoji tagozata önálló listajstrom állításával igyekezett a városi képviselőtestületben magának helyeket biztosítani, mert eddig oda semmiképpen be nem juthatott. Az önálló listajstrom azonban csak 594 szavazatot kapott, vagyis 120-al kevesebbet, mint amennyivel a leadott szavazatok 20 százalékát elérhettük volna és így

teljesen képviselet nélkül maradtunk.

Ennél a választásnál azonban nem a hivatalos nemzeti-parasztpárti listajstrom győzött, hanem Bireescu Alexandru dr. orvos pártokivüli egyéni listajstroma. Így Bireescu jutott a polgármesteri székbe. Amikor 1934 májusában új választásra került a sor, Bireescu polgármester

a magyarság részére is felkínált négy helyet

— Antonescu külügyminiszter Belgrádba utazik. Antonescu külügyminiszter a jövő héten Belgrádba utazik, hogy résztvegyen a kisántánt általános tanácsának április elsején és másodikán tartandó ülésén. Ugyanakkor Belgrádba érkezik Krofta cseh-szlovák külügyminiszter is, aki előkészíti Benes belgrádi útját.

— A katolikus nők napja. A Katolikus Nőszövetség bánsági kerülete az idén, április 4-én rendezi meg a katolikus nők napját. Ez a nap kiegészítője lesz a Credo napnak és utjelző lesz minden katolikus nő számára. A katolikus nők napja reggel nyolc órakor szentmisével kezdődik, amelyen a résztvevők szentbeszédet hallgatnak és közös szent áldozáshoz járulnak, míg délután öt órakor a IV. kerületi római katolikus fiúiskola nagytermében diszközgyűlés lesz.

— Tehervonat elütött egy személyautót. A Roman-Bubaesti vanutvonalon Sanga állomás közelében súlyos szerencsétlenség történt. Az egyik tehervonat elütött egy román személyautót, amelyet Aprodu soffőr vezetett. Az autó utasai, Daniela albiró és Vasiliu ügyvéd, akik a Roman megyei Baian laknak, súlyosabban megsebesültek, míg a soffőr csak könnyebb sérüléseket szenvedett. A két utast a romani kórházba szállították.

és a Magyar Párt intézőbizottsága nagy többséggel úgy határozott, hogy ezeket a helyeket elfogadja és a Bireescu listajstromot támogatja. A polgármester listajstroma akkor teljes győzelmet aratott, a vele szemben induló pártok egyike sem érte el a szükséges szavazatok 20 százalékát és így a Bireescu-listajstrom összes jelöltjei a képviselőtestületbe juttotak.

— Most, a közigazgatási törvény értelmében, a képviselőtestületi tagok felét kisorsolták. A négy magyar tag közül csak egy vesztette mandátumát, Kókay Gyula kereskedő. Bireescu polgármester ez alkalommal is együtthaladásra szólította fel a magyarságot, még pedig azzal, hogy az előző választás alkalmával igényelt

ötödik helyet is biztosítja a magyarság részére.

Tekintettel arra, hogy az elmúlt három év alatt a Magyar Párt meggyőződött arról, hogy Bireescu polgármester hivatása magaslatán áll és közigazgatási működésével a város magyarságának sérelmet nem okozott, annak méltányos és jogos kívánságait teljesítette: a párt intézőbizottsága egyhangú határozattal írta jelöltjeit a polgármester listajstromára.

— Már a múlt választás alkalmával

arra törekedtünk, hogy jelöltjeink lehetőleg a legkülönbözőbb társadalmi rétegeinket képviseljék.

Első helyen jelöltük Udva László dr. ügyvédet, a Magyar Ifjusági tagozatának elnökét. A turügyi hivatott képviselője Arató Andor lapszerkesztőt és házi karnagyot. A kereskedőtársadalmi reprezentánsaként Kókay Gyula és a földművesek részéről Sisák Imre mezőgazdát. Most, hogy ötödik hely is jutott a párt részére, az öt tagból négyet jelöltük meg Gyula Gyulát jelöltük.

Az április 4-iki választáson Bireescu listajstromán kívül még három listajstromra történik a szavazás és pl. a nemzeti-parasztpárt, Cuza—Gogea párt és a német Volksgemeinschaft listajstromára. Nekünk magyarok nagy elégtételünk, hogy

nem akadt egységbontó és így a többi három listajstromon magyar név nem szerepel.

A németek ezzel szemben három listára szakadtak, egyrésztük önálló listajstromot állított, másik részük Bireescu polgármester listáját támogatja, a harmadik pedig szavazatát — értelmünk szerint — a Cuza—Gogea listajstromra adja.

— A városi népkonyhák még nyitva maradnak. A városi népkonyhák eredetileg március 31-én akarták bezárni, a munkanélküliek ügyeltető bizottság azonban elhatározta azoknak április 15-ig való nyitvatartását. A természetbeni élelmiszerek kiosztását már április elsején beszüntetik.

— Egyházi zene a székesegyházban. Nagyszombatban délután hat órakor a Matutinum alatt Angelus Domini és cum transisset Mitterer Ignációtól, négyes szólamú vegyeskarra orgonakisérettel. Feltámadásra Ex surge. Ressurexit Kerschtől és Domine probasti me Mollitortól, a capella vegyeskar. Körmenet alatt Pange lingua Hallertől a capella, körmenet után Filke Miksa: Te Deum, Szt. János: Tantum Ergo (zenekarral), Husvét vasárnap délelőtt tíz órakor Pacha Agoston megyéspüspök bevonulása alkalmával harsonajelek, utána Pogátschnigg: Ecce Sacerdos, a főpásztori mise alatt Demény Dezső: A-dur miséje (első alkalommal) nagyzenekarral, a hegedűszóló Suciú Ioan tanár játssza. Változó részek: Weirich Agoston-Introitus és Communio négyes szólamú a capella tiz órakor kezdődő nagymise alatt Mozart: C-dur miséje (zenekarral). Változó részek: Introitus Griesbachertől, Graduál Weirichtől, Offertorium Mitterertől, Communio Griesbachertől.

— Két millió leies tűzkár. Az ráltságban levő Niculasti-Jianu ség közelében az egyik földbirtok veszedelmes tűzvész pusztított. A dasági épületek teljesen elpusztultak. A kár több mint két millió lei.

— Jövő héten kezdődik a gyermekbeoltása. A városi főorvosi hivatal április 30-án, kedden kezdi meg ebben az évben a gyermekeknek diftéria és kórokozó elleni beoltását. Az oltást a Ferdinand-szálló első emeletén levő ruhahatár teremben végzik és pedig előtíz tizenegy órától egyig, délután öt és hét óra között. A szülők maguk vossal is beolthatják gyermeküket, e az esetben azonban kötelesek április 15-ig az erről szóló bizonyítványt bemutatni.

Patikák éjjeli szolgálata

MÁRCIUS 27-én, szombaton, a szociálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sft. Ion-utcában Irigalmasrendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-területben levő Mazalits-gyógyszertár és a St. Petru-területben levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttl-területben levő Roxin-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Bratianu-utca területében levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán Panajofu Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot lát el.

Capitol A mult árnyéka

MA, SZOMBATON

Luise Ulrich bécsi csucsifilmje, Halmay Tibor és Gustav Diessl-vel. Egy revüszár romantikus szerelmi törtélete

APRILIS ELSEJÉN LÉP ÉLETBE A FELEMELT VASUTI DIJSZABÁS, Bucurestiből jelentik, hogy április elsején lép életbe az új vasuti személy-díjszabás, amely a vasuti utazás díját tíz százalékkal emeli.

Tizennyolc emeletes palota épül Bucurestiben. Az államvasutak vezérigazgatósága azzal a tervvel foglalkozik, hogy a fővárosban az északi pályaudvar közelében tizennyolc emelet magas palotát épít, amelyben a szétosztottan elhelyezett összes vasuti szolgálati ágakat elhelyezi. A palota építésére ötven millió leit irányoztak elő.

Coudenove-Kalergi előadást tart Bucurestiben. Bécsi jelentés szerint Coudenove-Kalergi, a páneurópai bizottság elnöke, a jövő hó folyamán Bucurestibe érkezik, ahol előadást kíván tartani. A román fővárosból valószínűleg Szófiába utazik hasonló céllal.

Választmányi ülés. A Magyar Párt ronati tagozata április 4-én délután négy órakor választmányi ülést tart.

Halálozások. Meghaltak: Ferenczy Károly 75 éves szűcs, Maltning Ede 58 éves, Korek Péter 52 éves, Müller Béla 39 éves cigányprimás, Lebanov István 55 éves építész, Schlesinger József 29 éves újságíró, Braesan Rozália 28 éves magántisztviselő, Szilágyi György munkás.

Anglia szavatolja a kisántant államok jelenlegi határait. Az angol alsóházban Rathbone képviselő, aki nemrég Atholl hercegnő kíséretében Romániában járt, felszólalásában annak a véleményének adott kifejezést, hogy Angliának kötelessége volna a kisántant államok jelenlegi határait szavatolni. A kisántant elvárja az angol kormánytól azt a nyilatkozatot, hogy szükség esetén a kisántantnak fegyveres segítséget is nyújt. Rathbone képviselő azután szólt a kisebbségi kérdéstről és felszólította a kormányt, érvényesítse befolyását annak érdekében, hogy a kisebbségek helyzete könnyebbé váljék.

A belek gyakori teltsége és a rekesz erősebb feltelődése a rendkívül enyhén és kellemesen ható természetes „Ferenc József” keserűviz használata által — reggelenként éhgyomorral egy pohárral — megszüntethető és az agy, a tüdő vagy szív felé irányuló vértelődés ellensúlyozható. Az orvosok ajánlják.

Leégett ház. Vucova községben Kralik András gazda háza kigyulladt. Egy gazdasági épület elhamvadt, amelyben több háziállat is elpusztult. A kár ötven ezer lei.

Svájében most van tél. Berni jelentés szerint Svájc egész területén óriási havazás indult meg. A hó olyan nagy tömegekben hull, hogy számos községet teljesen elzárt a külvilágtól.

Miért szaporodik napról-napra a Nivea-fogpaszta hiveinek száma? Ezt szokták kérdezni az emberek. Azért mert a Nivea-fogpaszta nemcsak kitűnő ízű és a fogakat egészségesen és tisztán tartja, hanem még nagyon olcsó is; ez az egyetlen fogpaszta, mely a fenti tulajdonságokat egyesíti. Ön talán még nem is ismeri? Akkor annál is inkább ki kell próbálnia! Más, mint Nivea-fogpasztát, nem fog többé használni!

Petrovics Elek: Élet és művészet. Petrovics Elek nemcsak a gyakorlati muzeumpolitikának európai hírű szakembere, hanem mint művészeti író is a legelső köztartozik. Akármilyen témáról szól, akár múlt századok nagy művészeiről és nagy alkotásairól, akár az érdeklődés középpontjában álló kortársakról, akár a muzeumi gyakorlat problémáiról, mindig egy magas és előkelő szellem szól hozzánk, akinek szavait hallgatni egyszerre élvezet és tanulság. Az előkelő kiállítású, gazdag tartalmú kötet az Athenaeum kiadása. Ára 139.— lei, (kötve 165.—, plus taxa) minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

Külföldi állampolgárok kiutasítása

A belügyminisztérium a következő külföldi alattvalókat utasította ki: Ramschi (osztrák), Ponigle Ilona (magyar), Varga Julianna (magyar), Goldschmidt Magdolna (magyar), Vidor Rudolf dr. (magyar), Horn Mária (csehszlovák), Horn Eszter (magyar), Blum Szidonia (magyar), Brandt Adolf (német), Eipeldauer Anna (osztrák), Szobáczky László (csehszlovák), Joachim Gizella (magyar), Binder Lipót (osztrák), Magyari Julianna (magyar), Rada Hermin (osztrák), Devald Anna (csehszlovák), Hamme Brunó (svájci), Schillinger Aladár (magyar), Schillinger Imre (magyar), Kaufmann Gyula (magyar), Kocsonya Imre (magyar), Freikind Magdolna (magyar), Frantz Artur (német), Seemayer Katalin (jugoszláv), Steimmarther Zsuzsanna (amerikai), Trisele Tekla (osztrák), Pachur Margit (német), Schlatter Alfréd (osztrák), Versey (francia), Krao József (csehszlovák), Pór Gizella (csehszlovák), Herczog Adolf (jugoszlávia), Vymole János (csehszlovák), Redner Kornélia (csehszlovák), Adorján József (magyar), Kodlak Ilona (csehszlovák), Balasevics Katalin (jugoszláv), Matejek Julianna (magyar), Popovics Mária (jugoszláv), Herzkotto Mária (amerikai), Müller Ottó Emil (német), Lovin Péter (amerikai), Román Anna (magyar).

Üngyilkos lett egy fővárosi ügyvéd. Soleacu Lazar, ötvenhat éves bucarestii ügyvéd, a Carol-parkban szíven lötte magát és röviddel kórházba való szállítása után meghalt. Hátrahagyott levelében azt írja, hogy azért dobta el magát az életet, mert nem bírta tovább az éhezést.

Lezuhant utasszállító repülőgép. Egy amerikai utasszállító repülőgép, amely Newyorkból Hollywood felé indult, Pitsburg közelében motorhiba következtében lezuhant és elpusztult. Tíz utasa és három főnyi személyzete meghalt.

Eladott egy nemlétező dísnót. A severinmegyei Ferdinand községben Hartvig János mészárosnak beállított a múlt héten Timisan Simion tizenkilenc éves legény a szomszédos községből és egy hizott dísnót ajánlott fel neki eladásra. Hamarosan megegyeztek az árban és a mészáros 1600 lei előleget adott a legénynek, aki ígéretet tett, hogy a dísnót két-három nap múlva szállítja és akkor felveszi a hátralékos három ezer leit is. A szállítás azonban késett, mire a mészáros gyanút fogott és feljelentést tett a csendőrségen. A csendőrök elfogták Timisan Simiont a falujában, de a pénz már nem találták nála, mert az a fiatal ember elmulatta Lugojon. Kiderült, hogy hizott dísnója sohasem volt és családi szándékkal vette fel az előleget. A szélhámos legényt őrizetbe vették.

gyar), Eggerdorfer Berta (német), Spiecha Spychata Ferenc (lengyel), Geppert Adám (lengyel), Kosse Alfréd Ernő (német), Holbach Anna (jugoszláv), Schocki István (magyar), Arso Angel (jugoszláv), Wilhelm Ignác (magyar), Varga Mihály (magyar), Altergut Mária (csehszlovák), Temmer Irén (jugoszláv), Sajtovics Herman (jugoszláv), Velkovics Iván (jugoszláv), Rukitovics Ibrahim (jugoszláv), Neuwinger Anna (csehszlovák), Unterstein Borbála (csehszlovák), valamennyien Timisoaráról, Továbbá Donner Kálmán (csehszlovák), Fischer Sarolta (csehszlovák), Caransebes, Guttmann Erzsébet (osztrák) Orsova, Nagy Antal (magyar) Dumbraveni, Sárkány Ernő (magyar), Weinberg Gusztáv Károly (német), Rosenthal Ida (palesztinai), Graf Terézia (jugoszláv), Liska Mária (jugoszláv), Resita, Glaser Walter (csehszlovák), Helffer János (amerikai), Citromi Géza (lengyel) Lugoj, Hirsch-Welden Józsa (amerikai) Morittfeld, Rose Margit (amerikai) Hodoni, Róth Anna (magyar) Jimbolia, Szombati Lajos (kanadai) Vinga, Lénárt Sándor (magyar) Liebling, Bichilich Emma Mária (csehszlovák) Bocs, Kutschera Ilona (jugoszláv) Sannicolaul Mare, Spiller Adám (magyar) Ilince, Balekies Anastazia (kanadai) Recas.

A sorompó hiánya megint bajt csinált. A főváros közelében egy tehergépkocsi, amely katonákat szállított, Pantelimon állomás előtt a vasuti átjárónál belefutott a Bucuresti—constantai gyorsvonatba. Három katona azonnal meghalt, a negyedik a kórházban szenvedett ki. Egy hadnagy és több katona megsebesült. Az átjárónál nem volt sorompó.

Robbanás egy katonai repülőtéren. Japánban a tetayamai katonai repülőtéren súlyos robbanás történt. Negyven katona megsebesült. Ezek közül hatnak az állapota életveszélyes.

Hét munkásnő felmentése a hadbíró-ság által. Hét gyapjuipari munkásnő állott a hadbíró-ság előtt. Ezek közül Weisz Erzsébetet felségérettéssel, Virág Borbálát, Kertész Annát, Sós Máriát, Husztig Máriát, Cercei Máriát és Iovan Xeniat pedig irredenta nótákkal elkövetett igaztással vádolta a katonai ügyészség. A hét munkásnőt Subtire Ionel dr., Capetianu Nicolae dr. és Raskó Sándor dr. ügyvédek védtek, akik arra hivatkoztak, hogy a munkásnők Persian Irén nevű társnőjük bosszúja folytán kerültek a vádlottak padjára, Weisz Erzsébetre vonatkozólag nem merült fel bizonyíték, hogy a felségérettést elkövette volna. Az állítólagos inkriminált irredenta nótákat a védők lefordították és bizonyították, hogy azok egyszerű katonanóták. A hadbíró-ság a hét munkásnőt felmentette.

KÖLCSÖN KAPJA

de a tartalma nem k...
hogyan visszaad...

a CULTURA köcsönkönyvtára Timisoara IV B Carol 16, tel. 5...
A Déli Hírlap...
zetőinek kedve...

**A kanyarban felborult egy Stájerországban egyik éles ut...
rodónál felborult egy katonákat...
lító autó. Két katona meghalt, ...
madik haldoklik.**

Öreg asszony nem vén asszony...
donból jelentik: Bedford be...
aki már betöltötte hetvenedik évé...
hétfőn felült repülőgépre, hogy...
kintse az angliai árvízsuította...
ket. A hercegnő egyedül indult...
repülőgépen, amelyet maga vezet...
után napok óta nem érkezett ról...
től tartanak, hogy viharba került...
pülőgéppel együtt elpusztult. A...
parthoz közel egy repülőgép ro...
akadtak a vízben és azt hiszik, ho...
hercegnő volt.

Magyar ifjuság kulturdelutánja

Lugoj

A Lugoj-i magyar ifjusági sz...
tály 1937 március 28-én délt...
órákor Lugoj-on a Magyar Ot...
(Str. Mihai Viteazul 6) kul...
utánt rendez.

- Műsor:
1. Megnyitó beszéd, Tartja dy László dr., a Lugoj-i ifjuság osztlá elnöke.
 2. Eminescu Mihály: Csak magyag van. Magyarra fordította Kiss Pirokska, szavalja Herczeg János (hegedű), Misrachy (esellő), Simcsó Baba (zongora).
 3. Drigo: Szerenád. Előadják János (hegedű), Misrachy (esellő), Simcsó Baba (zongora).
 4. Reviczky Gyula: Imakö Szavalja Sebestyen Pál.
 5. Belső műemlékek, Litsen dr. előadása.
 6. Járosi Jenő dr.: Nem szer virágot és A galamb megigért gyar dalok. Eneklő Varga Iré gorán kíséri Langmoser Mar Benkő Mady.
 7. Ady Endre: A halál roka Add nekem a szemeidet. Sz Gyenge Gyula.
 8. Hubay—Sarazate: Hullám laton tetején. Hegedűn előadja János, zongorán kíséri Simcsó.
 9. Szabolcska Mihály: Grand ban és Dal a kis Demeter Röz. Előadja az ifjusági szakosztá valókórusa.

Műsor után tánc, melyhez egy elsőrangú jazz-zenekar sz...
ja. Büffé, italok stb.

„OLLA” GUM.?

minőségileg utánozhatatlan. Néhe...
tized óta az egész világ egészsé...
Orvosilag ajánlvá.

Május hó 1-től 3-ig

husvéti kirándulás különvonaton

Baile-Herculane
Ada-Kalef
Cazane szoros

Indulás Timisoaráról május 1-én, reggel 8 órákor
Vijszaérkezés „ 3-án, este 8 órákor

Részvételi díj 3 nap teljes ellátással vasuti és hajó-
jegy, ki és beszállítás Baile-Herculanen **Lei 920**

Jelentkezni lehet a Déli Hírlap kiadóhivatalában, valamint a
Központi Bank menetjegyirodájában (Europa), Timisoara I.,
Strada Alba Iulia 1. Prospektus és felvilágosítás díjtalanul áll
rendelkezésre

Jelentkezési határidő 1937 április hó 20

Rádió

ZOMBAT, MÁRCIUS 27.
BUCURESTI

reggeli műsor közvetítése.
Lemezek.
Porhírek.
Emezek.
Hírek.
Chubert est.
Vegetés.
Zórakoztató zene.
Felolvasás.
Inghel Viorica énekel.
Ánczene.
Fendéglő zene.

PEST I. 7.45: Reggeli torna, 11.00: Hírek. 11.20 és 11.45: Hírek. 13.05: Forrai Miklós kamarai. 14.30: A rádió szalózenekara. 17.15: Harsányi Gizi mesél. 18.30: Magyar női vonósnégyes. 20: Előadás. 20.10: János orgonaműsorának köz. 20.35: Husvét csodája. Tóth Tiha. 21.00: Előadás. 21.20: Babits Mihály köl. 21.40: Az operaház tagjaiból. 23: Hírek. 23.20: Lemezek. Magyar Imre és cigányzenekara. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 18: Hírek. 19: Mezőgazdasági félóra. 20.05: Felolvasás. 20.15: Hírek.

19.55: Közvetítés az operaházról. Rádiózenekar hangversenye.

GRÁD. 20.50: Nép dalok. 21.40: Lemezek. 22: Áriák. 23.20: Nép dalok. 23.45: Hírek. 24: Táncozene.

NO. 21.40: Vegyes zene. 22: Operaház táncozene.

21.30: Vegyes zene. 23.15: Rézfúvószenekar. 24.15: Táncozene.

20.10: Szimfonikus hangverseny. Szólisták hangversenye. 23: Muzikánsok. 23.45: Lemezek.

VASÁRNAP, MÁRCIUS 28

BUCURESTI

reggeli műsor közvetítése.
Egyházi beszéd.
Egyházi zene.
Egyházi ének.
Dél hangverseny.
Szórakoztató zene.
Műszaki üzenetek.
Circuszenekar.
A nemzet órája.
Karének.

cornervillei harangok című operaelőadása.

Sport.
Hangverseny.

BUDAPEST I. 9.30: Hírek. 10: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz dr. püspök 11: Egyházi ének és beszéd. A szentbeszédet P. Bangha dr. mondja. 12.30: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Varsányi Mátyás dr. 13.15: Közvetítés a Vatikán városából. 13.50: Zenekari hangverseny. 14.45: Elek dr. világhíradója. 15: Hangverseny. 16: Gazdasági tanácsadó. 16.50: Magyar jazz-számok. 17.30: Előadás. Bra Sándor és cigányzenekara műsor. 19: Vadászbeszéd. 19.30: A rádió zenekara. 20.40: Sporteredmények. A szultán, Daljáték két felvonás. 21.30: Pertis Pál és cigányzenekara műsor. 24.20: Jazz-zene. 1.05: Hírek. BUDAPEST II. 16: Cigányzenekar műsor. 19.40: Előadás. 20.20: Felolvasás. 20.40: Hanglemelések. 22: Hírek. 22.25: Vegyes zene. 20.10: Dalok. 21: Ballada. 21.05: Szólisták. 23.30: Jazz-band.

GRÁD. 19.50: Zongorahármas. 23.20: Cigányzenekar hangversenye. 24: Táncozene.

NO. 18: Szimfonikus hangverseny. 22: Zenekari hangverseny. 23: A rádió zenekar. 24.15: Táncozene.

BUDAPEST II. 22: Operaelőadás.

BUDAPEST II. 20.05: Lemezek. 21: Énekek. 22: Hangjáték. 22.05: Operarészletek. 23: Táncozene.

KÖZGAZDASÁG

A buza árának emelkedése után rövidesen a tengeri iránt fokozottabb érdeklődés várható

A buza ára a dunai kikötőkben a hajózásnak újból való megindulása óta jelentősen emelkedett. Az ár-emelkedést gazdasági körökben annak tulajdonítják, hogy Oroszország most már nem természet annyi búzát, mint az elmúlt években és ezért jelentősége a világgiacon csökkent. Oka ennek azonban még az is, hogy Kanadában az idén gyenge termésre van kilátás és ezért a világgiacon nem számíthat a kanadai búzára nagyobb mennyiségben. Európa egész búzaszükségletét tehát Argentínából, Ausztráliából és a dunai államokból kell fedezni. A buzaipiac helyzetét kedvezően befolyásolja az a körülmény is, hogy Argentína a buza exportálásánál tulerős iramban kezdett és most már nem

rendelkezik jelentős exportmennyiséggel. Mindezek a körülmények a dunai államoknak és főképpen Romániának teremtettek rendkívül kedvező helyzetet, mert román búzát vásárolnak Németország, Anglia és Olaszország is. A többi gabonaneműt a gabonakereskedők egyelőre némileg elhanyagolják, mert minden érdeklődés a búzára szorult, amelyből naponta több száz vagon kerül exportra. Remélik azonban, hogy április elején a vásárolt buza berakodása után az érdeklődés a tengeri iránt is fokozódik és ennek ára szintén emelkedni fog. Abban bízunk, hogy Németországnak és Olaszországnak nagy mennyiségű tengerire van szüksége és a román tengeri minősége igen jó.

AZ IPAROSOK APRILIS KÖZEPÉTŐL KEZDVE KÖTELESEK KÖNYVEKET VEZETNI. A pénzügyigazgatóság értesítése szerint az iparosok április 15-től kezdve kötelesek üzleti könyveket vezetni. Addig be kell szerezniük és ledéltetniük egy a letári könyvet, mint pedig a naplót. Akik ennek nem tesznek eleget, azokat szigorúan megbüntetik. Közelebbi felvilágosításokat az iparosok az ipari munkaadók szindikátusánál kaphatnak.

A bányai gabonapiacra a buza iránti érdeklődés megérett és a nagy keresletnek megfelelően az árak is emelkedtek. Az üzleti forgalom kielégítő. A piaci árak a következők: buza 78 kilós 470, buza 70-80 kilós 475, tengeri 255, zab 300, takarmányárpa 340, tavaszi árpa 420, korpa 270, muharmag 390, tökmag 750, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 770 és nagymalmi liszt 800 lei százkilónként.

A szabadforgalmi devizák piacán a következő árfolyamok voltak: német márka 35-35.20, drachma 0.86-0.87, cseh korona 5-5.10, olasz lira 6.90-7.05.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5-5.50, svájci frank 22-23.75, angol font 495-500, olasz lira 5.20-5.30, dollár 99.50-100, belgas 16.50-17, hollandi forint 52-55, cseh korona 4.50-5, osztrák schilling 23.50-24.50, pengő 25-28, német márka 40-42, dinár 2.90-3.05, leva 0.90-1.10, zloty 18.75-19.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti.) francia frank 8-8.20, svájci frank 43-43.25, dollár 173-175, angol font 920-935, olasz lira 7.80-8, osztrák schilling 33-33.50, magyar pengő 35-35.50, dinár 3.50-3.75, cseh korona 5.65-5.85, német márka 41-42, Napoleon arany 1130-1160, arany font 1460-1480.

Sportesemények

A Középeurópa Kupa mérkőzésein Románia és Jugoszlávia csak egy-egy csapattal vesznek részt

Luchide Octav, a bucarestii labdarúgó szövetség főtitkára, hazaérkezett Bécsből, ahol a Középeurópa Kupa vezető tagjaival tanácskozott Romániának és Jugoszláviának a nagyszabású futballtornán való részvétele ügyében. Utjának eredményéről a főtitkár a sajtó munkatársai előtt nyilatkozott és kijelentette, hogy Románia és Jugoszlávia csak egy-egy csapattal vesznek részt a tornán, mert Svájc, amely nem akart résztvenni a Középeurópa Kupa küzdelmeiben, visszavonta elhatározását és két csapattal mégis ott lesz a résztvevők között. A pénzügyi kérdések tárgyalásánál elhatározták, hogy a romániai és jugoszláv mérkőzéseken a rendező csa-

patok csak harminc százalékot tarthatnak vissza a bevételből költségek címén, míg a többi állam csapatai negyven százalékos költségmegtérítést számíthatnak fel. A másik feltétel az, hogy a fennmaradó összegből a közép-európai csapatok hatvan százalékot kapjanak. Ezenkívül Svájc kérte, hogy az első fordulóban ne sorsolják össze Romániával vagy Jugoszláviával, míg Románia azt fogja kérni, hogy az első fordulóban ne kerüljön össze Jugoszláviával. A főtitkár Bécsben tárgyalásokat folytatott egy Románia-Ausztria válogatott futballmérkőzés érdekében is, amelyre valószínűleg ez év októberében, vagy 1938 májusában kerülne a sor.

Ha a gyomor nem jó, nincs élet!

Az emberi szervezet egyik legfontosabb életfunkciója a jó emésztés, tehát nagyon fontos, hogy jól tudjunk enni és jól tudjunk emésztetni, mert a természetes táplálékot semmivel a világon nem tudjuk pótolni. Tehát egészséges jó emésztés, normális bél-, epe-, vese- és májműködés szükséges ahhoz, hogy vérrünk normális állapotát, szervezetünk egészséges működését fenttarthassuk.

A világhírű amerikai „GASTRO-D” gyógyszer, melynek kiváló hatását már az egész tudományos világ alismerte és tekintélyes orvosok klinikáikon alkalmazták, olyan elemeket tartalmaz, hogy 10-15 éves súlyos gyomor- és bélbetegknél, valamint vese-, epe- és májbetegknél rövid kúra után kitűnő eredményeket értek el. „GASTRO-D” kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy megrendelhető 130.- lei utánvét mellett Császár E. gyógyszeráránál, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

AZ UNIREA TRICOLOR LEGYŐZTE A GEORAIAT

Bucurestiben csütörtökön nemzeti bajnoki mérkőzést bonyolítottak le az aradi Gloria és a fővárosi Unirea Tricolor együttese. A mérkőzést nagy meglepetésre az Unirea Tricolor nyerte meg 5:3 (1:2) arányban. A második féldőben még 3:1 arányban vezetett az aradi csapat, amely azonban visszasett és az Unirea Tricolor megszerezte a két fontos pontot.

A CAMT VASÁRNAP A CAREI VICTORIA ELLEN JÁTSZIK

A helybeli CAMT csapata vasárnap játsza le az első tavaszi bajnoki mérkőzést a carei Victoria ellen. A CAMT számára igen fontos, hogy győzelemmel kezdje a B-liga tavaszi fordulóját, mert a csapat hívei bízunk abban, hogy a csapat előkelő helyezéssel juthat. A mérkőzést vasárnap délelőtt tizenegy órai kezdettel az Electrica-pályán bonyolítják le.

AZ IFJUSÁGI VÁLOGATOTT CSAPAT GYŐZELME

Az ifjúsági válogatott csapat edző mérkőzést játszott a Dura együttese ellen. Az ifjúsági válogatott csapat szép küzdelem után 3:1 (2:0) arányban győzött.

RAPID-GALVANI - 4:1

A kerületi elsőosztályu bajnokok kereszében csütörtök délután a Rapid és a Galvani együttese mérkőztek. A küzdelem a Rapid 4:1 (1:0) arányu győzelmével végződött.

Mozi

MOZIK MŰSORA

Apolló-mozi: Szegény gazdag leány.
Capitol-mozi: A múlt árnyéka.
Tivoli-mozi: Allotria.

Színház

Fizetéképtelen lett egy híres párisi színház. A párisi Sarah Bernhardt színház igazgatója fizetési nehézségekbe került. Legutóbb már a színészek sem kapták meg fizetésüket. Erre az elkeseredett művészek megszállták a színházat, ahonnan nem hajlandók eltávozni, amíg fizetési igényeiket ki nem elégítik. Arról nem számol be a párisi tudósítás, hogy közben az unalom elűzése céljából kölcsönösen előadásokkal szórakoztatják-e egymást.

Hirdessen a Déli Hírlapban

Kipróbálta már az új dijszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón, eredményesen,

ugy adjon tele lapban egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára 1 lei, vastagabb betűvel kettő lei.

A legolcsóbb apróhirdetés tíz szóig 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken is fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-traffic, Piața Badea Cârjan 8 — Kardos-traffic, Piața Traian (szerb templom mellett) — Grósz-traffic, Calea Dorobanților 2

Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piața Lahovari

Negyedik kerület: March-traffic, Piața Küttl Nőgrády-traffic, Tivoli-mozi mellett — Olariu-traffic, Piața Dragalina 6 — Vițek-traffic, Bulev. Carol 54

Vehala: Baschant József vegyeskereskedés, Str. Horia 18

Alkalmazás

Egy ügyes kifutóleányt

azonnalra felveszünk, Timis-nyomda, I. C. Bratianu 3. (343)

Bejárónő

azonnal felvétetik, IV., Str. I. Bratianu 29 sz. III. em. 1 ajtó. (223)

Szobafestő

és mázólo tanoncot, jobb házból valót, felvesz Bárdi Emil, Gh. Lazar 8. (429)

Kerékpárok

Opel, Wafenrad, Puch, Göricke, N. S. U. Naumann

Olcsó árak, kényelmes részletfizetések

J. Barbier
 Jimbolia

Lakás

Kis üzlethelyiséget

forgalmas helyen, esetleg berendezéssel, keresek Cím a kiadóban. (222)

Lépcsőházi bejárat

kényelmesen berendezett butorozott szoba, fürdőszobahasználattal, esetleg teljes ellátással, kiadó, IV., Str. Mircea Voda 3. (421)

Ha szép akar lenni

Használjon **KULKA-léle liliom-tejkrémét, liliom-tejszappant és liliompudert** három színben. Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban
 a „Fekete Sasok” I. Piața I. C. Bratianu

2 és 3 szobás

kis lakás, jutányosan kiadó, I., Str. Paul Chinezul 6. I. em. (417)

2 utcaj

szoba, konyha és 1 szoba-konyha, kerti lakás, május 1-re kiadó, III., Str. Eneas 22. (397)

2 szobás

lakás mellékhelyiségekkel, kiadó, I., Str. Marasesti 14, I. Ház tulajdonosnál. (409)

Keresek

napos, 2-3 szobás lakást, I. kerület központjában, május elsejére. Restaurant Schnur (volt Ambrus).

Hirdessen

a Deți Hirlapban

Adás-vétel

Családi ház

mellékhelyiségekkel, 1200 négyzetűl kerttel, Fratelián eladó. Cím a kiadóban. (413)

Brillians köveket

arany és ezüst tárgyakról zálogjegyet mindenkinél magasabb áron vásárol **Ora Fixa-cég**, Strada I. Bratianu 31. (462)

Üzlethelyiség

kiadó, ugyanott egy téherautó olcsón eladó, Ronat, Str. Pictorului 1. (395)

Téli menetrend.

Vonatok indulása: Timisoara-Domnita

Elena-állomásra	
Bucurestibe gyorsvoat	7.45
Bucurestibe rapidvoat	12.26
Bucurestibe gyorsvoat	22.10
Turnu Severinre személyvoat	13.30
Caransebesre motorvoat	4.20
Caransebesre motorvoat	10.30
Caransebesre személyvoat	18.10
Lugoj motor	7.30
Jimbolia-ra személyvoat	1.30
Jimbolia-ra személyvoat	7.55
Jimbolia-ra személyvoat	13.40
Jimbolia-ra személyvoat	18.35
Jimbolia-ra Szimplon	19.28
Buziasra motorvoat	5.55
Buziasra motorvoat	13.25
Buziasra motorvoat	18.30
Crucenire motorvoat	8.22
Crucenire motorvoat	13.45
Crucenire személyvoat	18.02
Resitara személyvoat (Versecere és Oravitara)	7.57
Resitara motorvoat (Oravitara)	11.18
Resitara motorvoat	14.27
Resitara személyvoat (Oravitara és Versecere)	19.33
Berzoviara motorvoat (Oravita felő)	15.21
Stamorara motorvoat	5.32
Stamorara motorvoat	10.26
Baziásra személyvoat	13.56
Stamorara motorvoat	16.32
Versecere személyvoat	7.57
Versecere személyvoat	19.33
Aradra Oradeaig motorvoat	0.41
Aradra személyvoat	5.22
Aradra motorv. (Budapestre Rapid)	7.02
Aradra motorvoat	10.25
Aradra Oradeaig sz. v. (Budapestre gyorsvoat)	12.29
Aradra motorvoat	14.30
Aradra motorvoat (Budapestre személyvoat)	16.12
Aradra Oradeaig személyvoat	19.22
Aradra motorvoat	21.59
Oradea-ra gyorsvoat és Budapestre személyvoat Aradon át	8.15
Valcanira motorvoat	8.00
Valcanira motorvoat	13.35
Valcanira személyvoat	17.20
Cenadra motorvoat	8.38
Cenadra motorvoat	14.00
Cenadra személyvoat	18.04
Banloera motorvoat	6.09
Rischiara motorvoat	4.30
Radnara motorvoat	6.05
Radnara motorvoat	9.45
Radnara motorvoat	13.10
Radnara motorvoat	18.30
Iarmata személyvoat	18.01
Iarmata motor	16.30

Vonatok érkezese: Timisoara-Domnita

Elena-állomásra	
Bucurestiből gyorsvoat	0.20
Bucurestiből gyorsvoat	7.28
Bucurestiből rapidv.	19.17
Turnu Severinről személyvoat	18.00
Caransebesről motorvoat	6.50
Caransebesről személyvoat	9.57
Caransebesről motorvoat	13.23
Lugoj motor	11.13
Lugojról motorvoat	19.59
Jimbolia-ról személyvoat	6.25
Jimbolia-ról személyvoat	10.05
Jimbolia-ról Szimplon	12.15
Jimbolia-ról személyvoat	17.35
Jimbolia-ról személyvoat	21.45
Buziasról motorvoat	7.52
Buziasról motorvoat	15.57
Buziasról motorvoat	21.57
Cruceniről személyvoat	6.40
Cruceniről motorvoat	12.28
Cruceniről motorvoat	17.25
Resitáról személyvoat (Oravitáról és Baziásról)	7.17
Resitáról motorvoat	11.41
Resitáról motorvoat (Oravitáról)	17.43
Resitáról személyvoat (Oravitáról és Verseceről)	21.23
Berzoviáról motorvoat (Oravitáról)	11.08
Stamoráról motorvoat	8.42
Verseceről személyvoat	12.06
Stamoráról motorvoat	14.20
Stamoráról motorvoat	19.11
Baziásról személyvoat	7.17
Verseceről személyvoat	21.23
Aradról motorvoat	1.13
Aradról Oradea felől személyvoat	7.33
Aradról motorvoat	9.55
Aradról motorvoat (Budapestről személyvoat)	11.45
Aradról Oradea felől személyvoat	13.20
Aradról motorvoat	15.37
Aradról Oradea felől sz. v. (Budapestről gyorsvoat)	17.19
Aradról motorv. (Budapestről sz. v.)	20.15
Aradról személyvoat (Budapestről Rapid)	22.48
Oradeáról gyorsvoat (Aradon át)	21.50
Valcaniról személyvoat	7.53
Valcaniról motorvoat	13.00
Valcaniról motorvoat	19.55
Cenadról személyvoat	7.40
Cenadról motorvoat	12.42
Cenadról motorvoat	19.38
Banloera motorvoat	15.08
Rischiáról motorvoat	5.55
Radnáról motorvoat	7.42
Radnáról motorvoat	12.23
Radnáról motorvoat	16.08
Radnáról motorvoat	19.53
Iarmata személyvoat	7.05
Iarmata motor	17.28

Gépöntést, komerzöntést és minőrezt

legmagasabb napi áron veszünk, Friedrich Telefon 950.

Modern

családi ház, új épület, 4 szoba, mellékhelyiségekkel és nagy kerttel, eladó, Str. Brancoveanu 57-a.

Családi ház

eladó Ronaton, Erdeklődni Str. Pictorului Aman 7 sz.

Eladó rádiók!

1 Tungstram 3 lámpás, anódteljes, drb. 3 lámpás amatőr-rádió erősítő, 2000 hangszóró és 3 fejhallgató, olcsón eladó, IV., Ion Bratianu 29 em. 2 ajtó.

Különféle

Tollfosztást

vállalok, ugyanott nádszékeket beszedésén egy vak, Str. O. Iosif 42. W.

Harisnya-szemfelszedést

nagy gyakorlattal, olcsón vállalkozok, Str. Gh. Asachji 21, Papirkereskedéssel szemben.

Templomjavításra

kömiives, szobafestő, bádogos, a munkákra pályázatot hirdető, román egyháztanács, Mailat, jud Timis-T.

Társnőt

keresek egy tüzet átvételéhez 100000 kézpénzzel, 26 éves nőfelnő fiatal vagyok, házasság nincs kizárva, a fotókat „Sürgős 26” jellegre a kiadóban adok.

Convocare

Domnii acționari ai firmei **Țigărele Pető Soc. Anonimă, Carpinis** sunt invitat să participe la Adunarea generală ordinară, ce va avea loc în ziua de 15 Aprilie 1937 o local oficial al societății Carpinis mătorea ordine de zi: 1. Raportul siliului de administrație, bilanțul și bilanțul de verificare. 2. Raportul asupra activității de administrație, bilanțul și bilanțul de verificare. 3. Alegerea comitetului de cenzori și desemnarea comitetului de cenzori. 4. Eventuale puneri, Bilanț despre exercitiul 1936. 5. Innoție 1,296 672.—, Instalațiuni 3,920 000.—, Dividende 1,398 500.—, Eiecte publice 15,840.—, Cassa 950 000.—, Total Lei 8,316.693.—. Pasiv: Social 1,000,000.—, Fond de amandament 1,000,000.—, Fond pentru creanțe din exercitiul 1936 48,000.—, Creditori 5,292,101.—, Aceptate 968,130.—, Pierdere report din exercitiul 1935 86,463.—, Profit in anul 1936 94,258,462.—. Total Lei 8,316.793.